



DC-4700 POWERCAM OPTICAL ZOOM



Quick Installation Guide
Schnellinstallationsanleitung
Guide d'installation rapide
Guida Rapida all'Installazione
Guía de instalación rápida
Snelle installatie handleiding

Quick Start for using camera

1) Identifying the parts

- Knowing your camera and its features



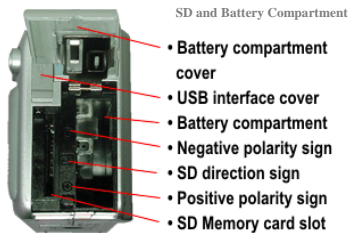
Front Elevation



Rear Elevation



End Elevation

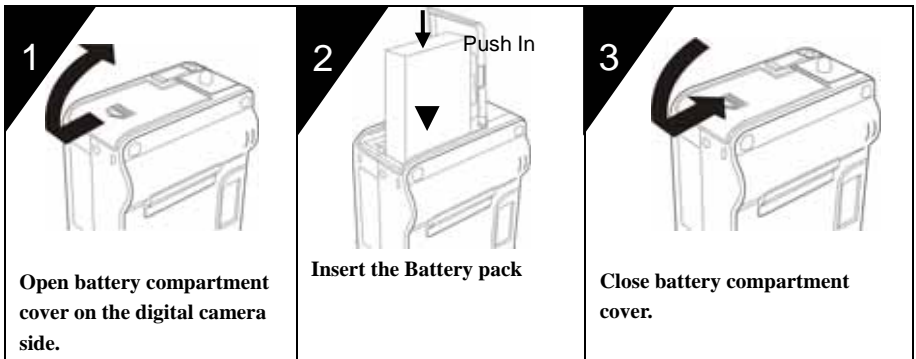


SD and Battery Compartment


2) Install the battery pack

- Be sure to turn off your camera when open the battery/SD compartment cover

1. Open the battery/SD compartment cover by sliding the cover in the direction of the arrow
2. Insert the battery card from battery bay
3. Close the battery/SD compartment cover











3) Taking Pictures


1. Turn the Mode Dial to  (Still Image Capturing mode), and LCD will be automatically turned on with a red focus cursor in the center.
2. Frame your subject in your preferred pose and hold the camera steadily with both hands
3. Ensure the lens and flash are not blocked by your finger or strap.
4. Press and hold the shutter button halfway down to lock the focusing on the subject. When the focus cursor turned to green, the focus has been adjusted and is ready for image capturing.
5. Press the shutter button fully to capture the image.




Shutter button

4) Replay recorded image/video

1. Turn the Mode Dial at the top to  Playback mode, and LCD will be turned on and display 9-index of stored pictures
2. Press     to select the picture/video, and then press OK to enlarge the picture/video, and then can use   to scroll the pictures or press  to return to 9-index

Note:  denotes there is voice memo recorded with the image file

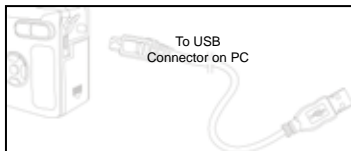
 denotes this is a video file

5) Installing USB Driver Software (For Windows 98SE only)

-Install the software only if you are using Windows 98SE. If you are using Windows ME/2000/XP, you do not need to install it.

- Do not connect the Camera to your Computer before installing the Camera Driver.

1. Turn on your computer and start Windows
2. Insert the Driver CD-ROM supplied into the CD-ROM drive.
3. The installation program will start automatically. If the installation program does not start automatically, go to your desktop and double click on My Computer → CD-ROM to start it.
4. Click the “Camera Driver” to start installing the driver.
5. Reboot your computer after the installation completes.
6. After restarting, connect the camera and PC using the USB cable supplied and turn on the camera. Windows will locate the driver and complete the installation.



6) View or download Image file to PC

- You must install the USB driver if you are using Windows 98SE, refer to chapter 5 for more details.

1. Turn off the camera
2. Use the supplied USB interface cable and connect between the camera's Mini-USB interface and the USB port of your computer.
Turn on the camera.
3. When the camera connected to your computer, it will function as a Mass Storage Device (MSD). MSD is similar to a standard storage device and allows you to view, copy, and delete files between your camera and your computer.
4. View and download image files via Windows Explorer under Windows® 98SE/ME/2000/XP system.

7) Using the Mode Dial



- Power Off



- Still Image Mode



- Video Mode



- Playback Mode



- Setup Mode



Using the Flash

- In Snapshot mode, Press ◀ to select the flash mode



Auto



Fill-in





Auto with the red-eye reduction







Off

8) Setting the Image Size/Image Quality

- Press **Menu Key**  to turn on/off Menu and use Control Button to configure settings:




-  (Image Size)

If the resolution is increased, the image quality will improve, but the remaining number of images that can be taken will decrease. Select the resolution according to the desired image quality and purpose.



	2720 x 2016
	2304 x 1712
	1600 x 1200
	640 x 480

-  **(Image Quality)**







Even if the same resolution is used, you can change the image quality to increase or decrease the image data so that you can capture less or more images. Select the image quality according to the desired image quality and purpose.

	Fine
	Normal
	Basic

9) Choose the desired image size by using the Zoom button

- Press  for wide-angle, or
- Press  for telephoto

10) Choose the hot-keys for more

- Press  to enable Macro mode
 - Macro Mode  – For close-up photography (10-50 cm)
- Press  to enable self-timer, continue shots or Voice mode
 - Self-timer 
 - ◆ Enable self-timer with icon is at left-up corner of LCD
 - ◆ Press shutter button to release count-down
 - Continue shots  – Camera takes 3 continuous shots after the shutter button is depressed.
 - Voice mode  – For recording voice memo after picture capturing (within 15 sec)

Schnellstart

1) Identifizieren der Teile

- Die Kamera und ihre Funktionen können lernen



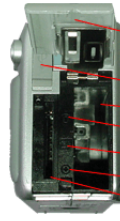
- Modusshalter
- Blitz
- AF-LED
- Optischer Sucher
- Optischer Sucher
- Selbstauslöser-LED
- Zoomobjektiv



- Modusshalter
- Optischer Sucher
- Zoom-Taste
- Trageriemöse
- AF- & Blitz-LEDs
- MENU-Taste
- Gummihalter
- Steuertasten
- Display-Taste
- LCD-Bildschirm



- Trageriemöse
- USB-Gummiabdeckung
- Mini-USB-Anschluss
- Abdeckung des SD-Speicherkarten- und Batteriefachs



- Abdeckung des Batteriefachs
- USB-Anschlussabdeckung
- Batteriefach
- Negativ-Polungszeichen
- SD-Richtungszeichen
- Positiv-Polungszeichen
- SD-Speicherkartensteckplatz

2) Einlegen und Entfernen des Batteriepacks


- Schalten Sie unbedingt die Kamera aus, bevor Sie die Abdeckung des Batterie-/SD-Kartenfachs öffnen.

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batterie-/SD-Kartenfachs, indem Sie die Abdeckung in die Pfeilrichtung schieben.
2. Legen Sie das Batteriepack (mit dem Pfeilzeichen zur Frontseite der Kamera zeigend) ein bzw. ziehen Sie das Batteriepack aus dem Batteriefach heraus.
3. Schließen Sie die Abdeckung des Batterie-/SD-Kartenfachs, indem Sie die Abdeckung in Richtung des Kamerakörpers schieben, bis sie einrastet.



3) Bildaufnahme









- Ihre Favoriten, die wichtige Momente oder Ihre Anliegen festhalten

1. Stellen Sie den Modusschalter auf  (**Bildaufnahmemodus**). Der LCD-Bildschirm wird automatisch eingeschaltet und ein roter Fokusrahmen erscheint in der Mitte.
2. Richten Sie den Bildaufnahmebereich ein. Halten Sie dabei mit beiden Händen die Kamera fest.
3. Achten Sie darauf, dass das Objektiv und Blitzfenster nicht von Ihren Fingern oder Trageriemen blockiert werden.
4. Drücken Sie den Auslöser halb runter, um den Fokus auf Ihr Objekt zu fixieren. Der Fokus wurde bereits angepasst und Sie können das Bild aufnehmen, wenn der Fokusrahmen grün erscheint.
5. Drücken Sie den Auslöser ganz runter, um das Bild aufzunehmen.




Auslöser

4) Bild-/Videowiedergabe

1. Stellen Sie den Modusschalter auf  (**Wiedergabemodus**). Der LCD-Bildschirm wird automatisch eingeschaltet und zeigt 9 Indexbilder der gespeicherten Bilder.
2. Verwenden Sie die Tasten     , um das gewünschte Bild/Video zu wählen. Drücken Sie anschließend OK, um das Bild/Video zu vergrößern. Verwenden Sie die Tasten   , um das Bild zu schwenken. Oder drücken Sie  , um zur Indexansicht zurückzukehren.

Anmerkung:  weist auf eine mit der Bilddatei zusammen aufgenommene Voice-Memo hin.

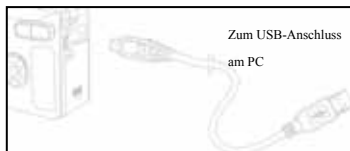
 weist auf eine Videodatei hin.

5) Installieren der USB-Treibersoftware (nur unter Windows 98SE)

- Installieren Sie die Software, wenn Sie Windows 98SE verwenden. Unter Windows ME / 2000 / XP ist die Softwareinstallation nicht erforderlich.

- Schließen Sie die Kamera nicht an den Computer an, bevor Sie den Kameratreiber installiert haben.

1. Schalten Sie den Computer ein und fahren Windows hoch.
2. Legen Sie die beigelegte Treiber-CD in das CD-ROM-Laufwerk.
3. Das Installationsprogramm startet automatisch.



Wenn nicht, dann klicken Sie bitte doppelt auf Arbeitsplatz → CD-ROM, um das Installationsprogramm zu starten.

4. Klicken Sie auf "Camera Driver", um die Treiberinstallation zu starten.
5. Starten Sie den Computer nach dem Abschluss der Installation neu.
6. Schließen Sie die Kamera nach dem Neustart mit dem beigelegten USB-Kabel an den Computer an und schalten anschließend die Kamera ein. Windows findet den Treiber und vervollständigt die Installation.

6) Übertragen der Bilddateien zum PC

- Sie müssen den USB-Treiber installieren, wenn Sie Windows 98SE verwenden. Einzelheiten hierzu siehe Kapitel 5.

1. Schalten Sie die Kamera aus.
2. Verbinden Sie den kleineren Stecker des beigelegten USB-Kabels mit dem Mini-USB-Anschluss an der Kamera und den anderen Stecker mit dem USB-Anschluss am Computer.
3. Die Kamera funktioniert wie ein Massenspeichergerät (MSD), wenn die Kamera mit dem Computer verbunden ist. MSD ist ähnlich wie ein Standardspeichergerät und gestattet Ihnen die Dateien zwischen der Kamera und dem Computer zu kopieren, öffnen oder löschen.
4. Verwenden Sie Windows-Explorer unter Windows® 98SE / ME / 2000 / XP, um die Dateien zu öffnen oder zum Computer zu kopieren.

7) Using the Mode Dial



- Strom aus



- Bildmodus



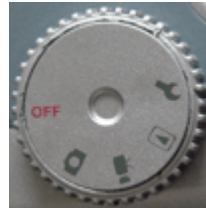
- Videomodus




- Wiedergabemodus



- Setupmodus



Wählen Sie mit Hilfe der Taste ◀ die Option  , um den Blitzmodus einzustellen.



Auto



Blitz immer



Auto mit Rote-Augen-Reduzierung







Aus

8) Erweiterte Bildaufnahme

- Die Bildqualität wird zwar durch **Erhöhung**  der Auflösung verbessert, die Anzahl der möglichen Bildaufnahmen wird aber durch die große Dateigröße reduziert. Wählen Sie bitte nach Bedarf/Zweck die passende Auflösung.




● Bildgröße

Wählen Sie die gewünschte Größe für Ihre Bilder. Umso höher die Auflösung ist, desto besser ist die Bildqualität. Allerdings wird die Datei hierdurch größer.



	2720 x 2016
	2304 x 1712
	1600 x 1200
	640 x 480

- 
Bildqualität







Es stehen Ihnen drei verschiedene Qualitätsoptionen für Ihre verschiedenen Bildanforderungen zur Auswahl. Selbst bei gleicher Bildauflösung gilt, dass die Qualität umso besser ist, je größer die Datei ist, und umgekehrt. Wählen Sie bitte nach Bedarf / Zweck die passende Bildqualität.

	Fine
	Normal
	Basic

9) Zoomen für einen gewünschten Bildausschnitt

- Drücken Sie die Taste  (Telefoto), um Ihr Objekt einzuzoomen.
- Oder drücken Sie die Taste  (Breitwinkel), um ein Bild mit einem größeren Umfang der Szene aufzunehmen.

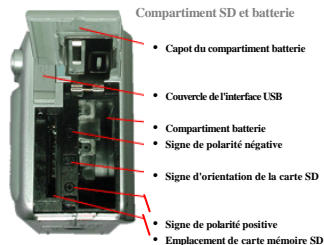
10) Hotkeys für weitere Auswahloptionen

- Wählen Sie mit Hilfe der Taste  die Option, um den Makromodus aktivieren
 - Makromodus  Für Nahaufnahmen (10-50 cm)
- Wählen Sie mit Hilfe der Taste , um die Selbstausslöserfunktion zu aktivieren. Oder drücken Sie diese Taste zweimal, um die Bildfolgenaufnahmefunktion zu aktivieren
 - Selbstausslöser 
 - ◆ Das Symbol der aktivierten Selbstausslöserfunktion erscheint in der oberen Ecke links auf dem LCD-Bildschirm.
 - ◆ Drücken Sie den Auslöser, um den Countdown zu starten.
 - Bildfolgen  – Die Kamera nimmt 3 Bilder hintereinander auf, nachdem der Auslöser gedrückt wurde.
 - Voice-Memo  – Für Aufzeichnungen von einem gesprochenen Memo nach der Bildaufnahme (innerhalb von 15 Sek.)

Mise en route pour l'utilisation de l'appareil photo

1) Identification des composants

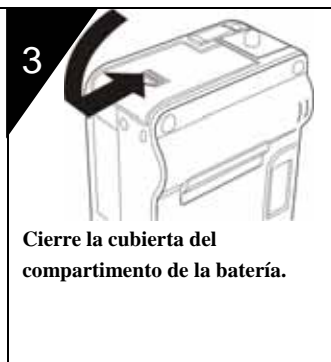
- Apprendre à connaître votre appareil photo et ses fonctions



2) Installation et retrait du pack de batterie


- Veillez à bien étendre votre appareil lorsque vous ouvrez le capot du compartiment batterie/carte SD

1. 2 Ouvrez le capot du compartiment batterie / carte SD en faisant glisser le capot dans la direction de la flèche imprimée.
2. Insérez (Direction de la flèche face à l'avant de l'appareil) ou sortez le pack de batterie du compartiment batterie.
3. Fermez le capot du compartiment batterie / carte SD en le refermant et en le faisant glisser dans la direction du corps pour le verrouiller.



3) Notions fondamentales concernant la capture des images fixes

- Capturer vos sujets préférés ou vos moments privilégiés

1. Turn the Mode Dial to  (**Mode Capture d'image fixe**), et l'écran LCD sera automatiquement activé et affichera un curseur de mise au point rouge au centre.
2. Cadrez votre sujet dans la pose de votre choix, puis immobilisez l'appareil des deux mains
3. Vérifiez que l'objectif et le flash ne sont pas bloqués par vos doigts ou par la dragonne.
4. Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et maintenez-le dans cette position pour rouvrir la mise au point sur le sujet. Lorsque le curseur de mise au point prend une couleur verte, cela signifie que la mise au point a été ajustée et que l'appareil est prêt à prendre la photo.
5. Enfoncez complètement le déclencheur pour capturer l'image.




Déclencheur

4) Lire les images/vidéos enregistrées

1. Faites tourner la molette de Mode au sommet du  **Mode Lecture**, et l'écran LCD sera allumé et affichera un index de 9 images parmi les images stockées
2. Appuyez sur  pour sélectionner l'image/la vidéo, puis appuyez sur OK pour agrandir l'image/la vidéo ; puis vous pouvez utiliser  pour faire défiler les images ou appuyer sur  pour retourner à l'index avec 9 images

Remarque :  indique qu'il y a un mémo vocal enregistré avec le fichier image

 indique qu'il s'agit d'un fichier vidéo

5) Installation des logiciels de pilotage USB (Pour Windows 98SE uniquement)

- Installez les logiciels uniquement si vous utilisez Windows 98SE. Si vous utilisez Windows Me/2000/XP, vous n'avez pas besoin de les installer.

- Ne pas connecter l'appareil photo à votre ordinateur avant d'installer le pilote de l'appareil photo.

1. Allumez votre ordinateur et lancez Windows
2. Insérez le CD-ROM pilotes fourni dans le lecteur de CD-ROM.
3. Le programme d'installation démarrera automatiquement. Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, allez sur le bureau et double-cliquez sur le Poste de travail → CD-ROM pour le lancer.
4. Cliquez sur "Pilote d'appareil" pour lancer l'installation du pilote.
5. Redémarrez votre ordinateur une fois que l'installation est terminée.
6. Après le redémarrage, connectez l'appareil photo au PC à l'aide du câble USB fourni et allumez l'appareil. Windows trouvera le pilote et terminera l'installation.



6) Affichage ou téléchargement des fichiers image sur le PC

- Vous devez installer le pilote USB si vous utilisez Windows 98SE ; veuillez vous reporter au chapitre 5 pour plus de détails.

1. Mettez l'appareil bien hors tension.
2. Utilisez le câble d'interface USB fourni pour connecter l'interface mini-USB de l'appareil et le port USB de votre ordinateur.
3. Lorsque l'appareil est connecté à votre ordinateur, il fonctionne à la manière d'un Périphérique de stockage de masse (MSD). Un MSD est similaire à tout autre périphérique de stockage et vous permet d'afficher, de copier et de supprimer les fichiers entre votre appareil photo et votre ordinateur.
4. Affichez et téléchargez les fichiers image avec Windows Explorer sous les systèmes Windows® 98SE/ME/2000/XP.

7) Molette de Mode



- Mise hors tension



- Mode Image fixe



- Mode Vidéo



- Mode Lecture



- Mode Configuration



- Appuyez sur pour utiliser le mode flash



Auto



Fill-in



Auto avec réduction des yeux rouges



Arrêt

8) Prise de vue d'images fixes avancée

- Appuyez sur le bouton **Menu** pour activer ou désactiver le Menu et utilisez le Bouton de contrôle pour configurer les paramètres :

- **Taille d'image**

Sélectionnez les différentes tailles pour vos images ; plus la résolution est haute, meilleure sera la

qualité de l'image ; mais cela augmentera également sa taille de fichier. Si la résolution est augmentée, la qualité d'image sera améliorée, mais le nombre de photos que vous pourrez prendre diminuera car les fichiers seront plus volumineux. Sélectionnez la résolution en fonction de la qualité d'image désirée et de l'utilisation prévue.

	2720 x 2016
	2304 x 1712
	1600 x 1200
	640 x 480

● **Qualité d'image**

Vous disposez de trois options de qualité différentes pour répondre à vos besoins en matière d'imagerie. Même si la même résolution est utilisée, vous pouvez modifier la qualité d'image en augmentant ou en réduisant la taille du fichier image et capturer ainsi plus ou moins d'images. Sélectionnez la qualité d'image en fonction de la qualité d'image désirée et de l'utilisation prévue.

	Fine
	Normal
	Basic

9) Faire un zoom pour avoir les tailles d'image désirées

- Press pour téléobjectif ; zoom avant sur votre sujet, ou
- Appuyez sur pour le grand angle ; capture d'une scène ou d'une couverture complète.

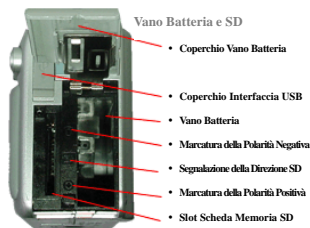
10) Touches d'accès rapide pour d'autres sélections

- Appuyez sur pour activer le mode macro
 - Mode Macro – Pour la photographie en gros plan (10-50 cm)
- Appuyez sur pour activer le Retardateur ou appuyez deux fois pour activer Prises continues
 - Self-timer
 - ◆ L'icône de Déclencheur actif s'affichera dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD
 - ◆ Appuyez de nouveau sur le déclencheur pour lancer le compte à rebours.
 - Prises continues – L'appareil photo prend trois photos à la suite l'une de l'autre lorsque vous appuyez sur le déclencheur.
 - Mode Voix – Pour enregistrer un mémo vocal après la prise de la photo (15 secondes maximum)

Istruzioni Rapide per l'uso della fotocamera

1) Identificazione dei componenti

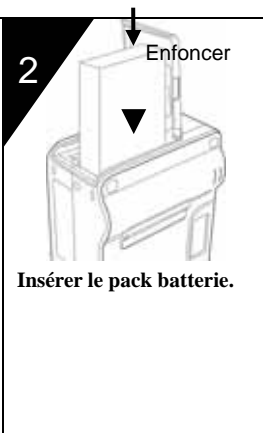
- Introduzione della fotocamera e le sue caratteristiche



2) Installazione e disinstallazione del pacco batteria


- Assicurarsi che la fotocamera è spenta prima di aprire il coperchio vano batteria/scheda SD.

- Aprire il coperchio vano Batteria / Scheda SD, spingendolo in direzione della freccia stampata.
- Spingere dentro (la facciata con freccia rivolto la parte frontale della fotocamera) o togliere il pacco batteria dal vano batteria.
- Per chiudere il vano Batteria / Scheda SD reimpostare il coperchio e chiuderlo spingendolo verso l'apparecchio.



3) Tecnica di Base della Cattura Immagini Fisse








- *Catturare momenti speciali o importanti o soggetti di interesse*


1. Posizionare il Selettore di Modalità su  (Modalità Cattura Immagini Fisse), il LCD si accende automaticamente con un punto focale rosso nel centro.
2. Inquadrare il soggetto in posizione desiderata e tenere la fotocamera ben salda con le due mani.
3. Accertarsi che l'obiettivo ed il flash non sono bloccati da un dito o cinghia.
4. Tenere premuto il pulsante otturatore fino a metà per bloccare la messa a fuoco. Quando il punto focale si accende in verde, la messa a fuoco è corretta e tutto è pronto per la cattura.
5. Premere completamente il pulsante otturatore per catturare l'immagine.




Pulsante Otturatore otturatore

4) Riproduzione delle/dei immagini/video registrate/i

1. Posizionare il Selettore di Modalità su  modalità **Riproduzione** per accendere l'LCD e per visualizzare 9-index delle immagini immagazzinate
2. Premere    per selezionare l'immagine/video, poi premere OK per ingrandire l'immagine/video, ed è anche possibile usare   per scorrere le immagini o premere  per ritornare al 9-index

Nota:  indica un memo vocale registrato assieme al file immagine

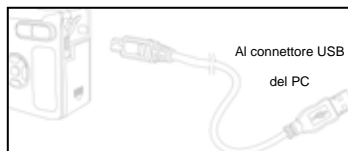
 indica un file video

5) Installazione del Software Driver USB (per Windows 98SE)

- *Installare il software soltanto se si usa Windows 98SE. Per Windows ME/2000/XP, un'installazione non è necessaria.*

- *Non collegare la Fotocamera al Computer prima di installare i Driver della Fotocamera.*

1. Accendere il computer ed avviare Windows
2. Inserire il CD-ROM Driver fornito nel lettore CD-ROM.
3. Il programma di installazione si avvia automaticamente. Casomai, fare doppio clic nel Desktop su Risorse del Computer → CD-ROM per avviarlo.



4. Fare clic su "Fotocamera Driver" per avviare l'installazione dei driver.
5. Dopo che l'installazione è completata, riavviare il computer.
6. Dopo il riavvio, collegare la fotocamera e il PC con il cavo USB fornito e accendere la fotocamera. Windows cerca i driver e completa l'installazione.

6) Visualizzazione o Scaricamento File Immagine su PC

- È necessario installare i driver USB, se si usa Windows 98SE, consultare il capitolo 5 per ulteriori informazioni.

1. Spegner la fotocamera.
2. Usare il cavo interfaccia USB fornito e collegare l'interfaccia mini-USB della fotocamera e la porta USB del computer.
3. Una fotocamera collegata al computer funziona come un Dispositivo d'Archiviazione di Massa (MSD). È una funzione come un dispositivo d'archiviazione standard e permette la visualizzazione, copiatura e eliminazione dei file tra la fotocamera ed il computer.
4. Visualizzare e scaricare file immagini via Windows Explorer in Windows® 98SE/ME/2000/XP.

7) Selettore di modalità



- Spegnimento



- Modalità immagini

fisse



- Modalità video




- Modalità riproduzione



- Modalità impostazione



- Premere ◀  per l'uso della modalità Flash



Auto



Attivazione forzata




Auto con riduzione effetto occhi rossi







Disattivata


8) Tecnica Avanzata della Cattura Immagini Fisse

*- Premere il tasto **Menu**  per accendere/spegnere il Menu e usare il Tasto di Controllo per configurare le impostazioni:*




-  **Dimensione dell'Immagine**

Selezionare una dimensione per le immagini; una risoluzione alta produce una qualità superiore, ma la dimensione del file si aumenta. Una risoluzione alta aumenta la qualità dell'immagine, ma diminuisce il numero delle immagini che si può scattare, dovuto alla dimensione grande del file immagine. Selezionare la risoluzione secondo l'intenzione e la qualità desiderata.



	2720 x 2016
	2304 x 1712
	1600 x 1200
	640 x 480

-  **Qualità dell'immagine**








Sono disponibile 3 diverse qualità per le vostre necessità delle immagini. Anche se si usa la stessa risoluzione, è possibile cambiare la qualità dell'immagine per aumentare oppure diminuire la dimensione file immagine, e quindi catturare meno o più immagini. Selezionare la qualità dell'immagine secondo l'intenzione e la qualità dell'immagine desiderata.

	Fine
	Normale
	Di Base

9) Effettuare Zoom per dimensionare l'immagine

- Premere  per teleobiettivo; effettuare zoom sul soggetto, o
- Premere  per grandangolo; per catturare un panorama.

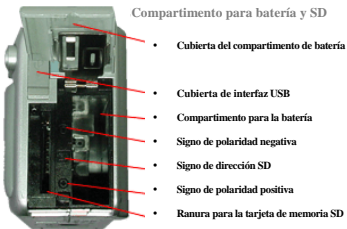
10) Tasti di scelta rapida per altre opzioni

- Premere  per attivare la modalità Macro
 - Modalità Macro  – Per riprese ravvicinate (10-50 cm)
- Premere   per attivare Autoscatto o premere due volte per attivare Scatto Continuo
 - Autoscatto 
 - ◆ L'icona dell'autoscatto attivato sarà visualizzata sull'angolo superiore sinistro del LCD
 - ◆ Premere il tasto pulsante otturatore per avviare il countdown.
 - Scatto Continuo  – Fotocamera esegue 3 scatti consecutivi dopo si preme il pulsante otturatore.
 - Modalità Vocale  – Per registrare un memo vocale dopo la cattura dell'immagine (entro 15 sec)

Inicio rápido para la utilización de la cámara

1) Identificación de las partes

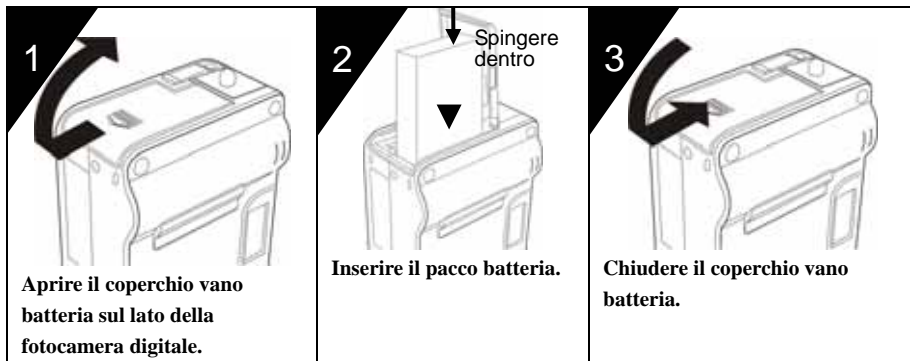
- *Conocimiento de la cámara y sus funciones*



2) Instalación y desinstalación del paquete de la batería


- *Asegúrese de apagar la cámara cuando abre la cubierta de la batería/tarjeta SD.*

- Abra la tapa del compartimento de la batería/Tarjeta SD deslizando en la dirección indicada por la flecha impresa.
- Deslice (con la flecha mirando al frente de la cámara) o tire del paquete de la batería desde el compartimento de la batería.
- Cierre la cubierta del compartimento de la batería / Tarjeta SD cerrando la cubierta y deslizando hacia el cuerpo para bloquearla.



3) Captura de imagen fija básica







- *Captura de sus momentos importantes o favoritos o de personas*


1. Gire el Selector de modo a  (**Modo de captura de fotografías**) y el LCD se encenderá automáticamente con un cursor de enfoque rojo situado en el centro.
2. Enfoque su objetivo con la pose que prefiera y sujete la cámara con ambas manos.
3. Asegúrese de que la lente y el flash no quedan bloqueados con los dedos ni con la correa.
4. Pulse y mantenga pulsado el botón del Disparador hasta la mitad del recorrido para bloquear el enfoque en el sujeto. Cuando el cursor del enfoque se vuelve de color verde, el enfoque se ha ajustado y está listo para la captura de imágenes.
5. Pulse el botón Obturador para capturar completamente la imagen.




Botón del disparador

4) Reproducción de las imágenes o vídeo grabados

1. Gire el Selector de modo situado en la parte superior hasta el **Modo de reproducción**  y el monitor LCD se encenderá y mostrará 9 índices de imágenes almacenadas
2. Pulse   para seleccionar la imagen o vídeo y, a continuación, pulse OK (Aceptar) para agrandar la imagen o vídeo y, a continuación, utilice   para desplazarse por las imágenes o pulse  para volver al índice 9

Nota:  denota que hay una grab. de voz grabada con el archivo de imagen

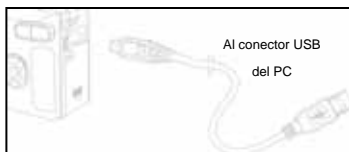
 indica que se trata de un archivo de vídeo

5) Instalación del software del controlador USB (sólo para Windows 98SE)

- *Instale el software sólo si está utilizando Windows 98SE. Si está utilizando Windows ME/2000/XP, no necesita instalarlo.*

- *No conecte la cámara al PC antes de instalar el controlador de la cámara.*

1. Encienda el equipo e inicie Windows.
2. Inserte el CD del controlador suministrado dentro de la unidad CD-ROM.
3. El programa de instalación se iniciará automáticamente. Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, diríjase a su escritorio y haga doble clic en Mi PC → CD-ROM para iniciarlo.
4. Pulse en “Controlador de la cámara” para iniciar la instalación del controlador.
5. Reinicie el equipo tras completar la instalación.
6. Tras reiniciarse el equipo, conecte la cámara y el PC utilizando el cable USB suministrado y encienda la cámara. Windows ubicará el controlador y completará la instalación.



6. Visualización o descarga de archivos de imágenes al PC

- Debe instalar el controlador USB si está utilizando Windows 98SE, consulte el capítulo 5 para obtener más detalles.

1. Apague la cámara
2. Utilice el cable de interfaz USB suministrado y realice una conexión entre la interfaz Mini-USB de la cámara y el puerto USB del equipo.
3. Cuando la cámara esté conectada a su equipo, funcionará como un Dispositivo de almacenamiento masivo (MSD). MSD es similar a un dispositivo de almacenamiento estándar y le permite visualizar, copiar y eliminar archivos entre su cámara y su equipo.
4. Visualice y descargue archivos de imágenes a través del Explorador de Windows en los sistemas Windows ® 98SE/ME/2000/XP.

7) Selector de modo



- Apagado



- Modo Fotografía



- Modo de vídeo




- Modo de reproducción



- Modo Configuración



- Pulse ◀  para utilizar el modo de flash



Auto



Relleno




Automático con reducción de ojos rojos







Apagado

8. Disparo avanzado de imágenes fijas

- Pulse la tecla **Menú**  para apagar/encender el Menú y utilice el botón Control para configurar los parámetros.




-  **Tamaño de imagen**

Seleccione tamaños diferentes para sus imágenes, cuanto mayor sea la resolución, mejor será la calidad pero el tamaño del archivo también aumentará. Si se aumenta la resolución, mejora la calidad de imagen pero el número de imágenes que pueden tomarse disminuye debido al gran tamaño del archivo de imagen. Seleccione la resolución según la calidad de imagen deseada y el fin.



	2720 x 2016
	2304 x 1712
	1600 x 1200
	640 x 480

● **Calidad de imagen**








3 selecciones diferentes para cumplir con todos sus requisitos de imagen. Incluso si se utiliza la misma resolución, puede cambiarse la calidad de imagen para aumentar o disminuir el tamaño del archivo de imagen de forma que pueda capturar menos o más imágenes. Seleccione la calidad de imagen según la calidad de imagen deseada y la finalidad.

	Fina
	Normal
	Básico

9) Acérquese a los tamaño de imagen deseados

- Pulse  para telefoto, para acercarse al sujeto o
- Pulse  para un gran angular, para capturar un escenario completo o cobertura.

10) Teclas de acceso directo para poder realizar más selecciones

- Pulse  para activar el modo Macro
 - Modo Macro  - Para fotografías de primeros planos (10-50 cm)
- Pulse   para activar el Temporizador automático o pulse dos veces para activar el disparo continuo
 - Temporizador automático 
 - ◆ El icono del temporizador automático activado aparece en la esquina superior izquierda del panel LCD
 - ◆ Pulse el disparador para empezar la cuenta atrás.
 - Disparos continuos  - La cámara toma 3 fotografías continuas después de soltarse el botón del disparador.
 - Modo de voz  - Para la grabación de voz después de capturar una imagen (dentro de los 15 segundos siguientes)

Snel aan de slag met uw camera

1) De onderdelen herkennen

- Maak kennis met uw camera en alle functies



- Modusschakelaar
- Flits
- AF-LED
- Optische beeldzoeker
- LED zelfontspanner
- Zoomlens

Voorzijde



- Modusschakelaar
- Optische beeldzoeker
- Zoomknop
- Ring voor polsriem
- AF & flits LEDs
- Menu-toetsen
- Rubberen greep
- Regelknop
- Weergavetoets
- LCD-scherm

Achterzijde



- Ring voor polsriem
- USB rubber afdekcapje Mini USB-interface
- Klep voor SD-geheugenkaart en batterijvak compartment door

Zijkant



- Batterijvakdeksel
- Klepje USB-interface
- Batterijvak
- Aanduiding minpool
- Aanduiding richting voor SD
- Aanduiding pluspool
- Slot voor SD-geheugenkaart

SD-kaart en batterijvak

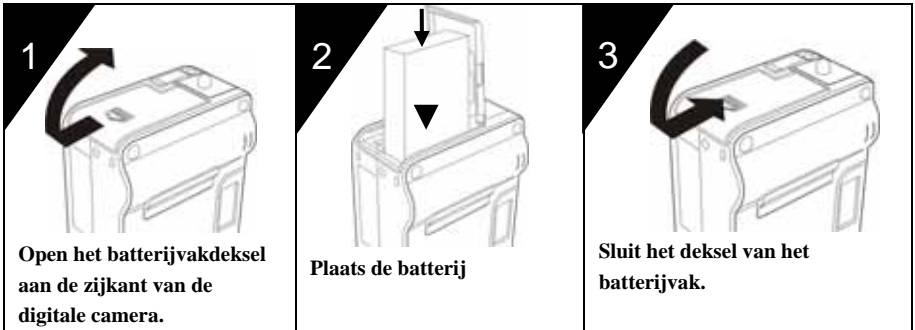
2) De batterij plaatsen

- Zorg dat de camera uit staat wanneer u het deksel van het batterijvak/SD-sleuf opent


Open het vak voor de batterij en SD-kaart door het deksel in de richting van de pijl te schuiven

Plaats de batterij en kaart in het batterijvak

Sluit het deksel van het vak voor de batterij/SD-kaart









3) Foto's nemen

1. Draai de modusschakelaar op  (fotomodus) en het LCD-scherm wordt automatisch ingeschakeld met een rode focus cursor in het midden.
2. Omkader uw object in de gewenste positie en houd de camera met beide handen stil.
3. Zorg dat de lens en flits niet door uw vingers of het riempje worden geblokkeerd.
4. Houd de ontspanknop half ingedrukt om de focus op het object vast te houden. Wanneer de focus cursor groen is geworden, is het beeld scherp gesteld en kan het beeld worden vastgelegd.
5. Druk de ontspanknop volledig in om de foto te nemen.



Ontspanknop

4) Opgenomen beeld/video afspelen

1. Zet de modusschakelaar boven op de camera op  weergavemodus en het LCD-scherm wordt ingeschakeld. Een 9-index van opgeslagen foto's wordt weergegeven.
2. Druk op   om de foto/video te selecteren en druk op OK om de foto/video te vergroten. Vervolgens kunt u met   door de foto's bladeren of op  drukken om terug te gaan naar de 9-index.

Let op:  betekent dat een spraakmemo bij het beeldbestand is opgenomen

 betekent dat dit een videobestand is

5) Software USB stuurprogramma installeren (alleen voor Windows 98SE)

-Installeer de software alleen als u gebruik maakt van Windows 98SE. Als u Windows ME/2000/XP gebruikt, hoeft u de software niet te installeren.

- Sluit de camera niet op een computer aan voordat u het stuurprogramma van de camera heeft geïnstalleerd.

1. Zet uw computer aan en start Windows.
2. Plaats de meegeleverde cd-rom met het stuurprogramma in het cd-romstation.
3. Het installatieprogramma wordt automatisch gestart.
Als het installatieprogramma niet automatisch wordt gestart, ga dan naar het bureaublad en klik op Deze computer → CD-ROM om het te starten.
4. Klik op "Camera Driver" om de installatie van het stuurprogramma te starten.
5. Start uw computer na het voltooien van de installatie opnieuw op.
6. Na het opnieuw opstarten, kunt u de camera en pc met gebruik van de USB-kabel aansluiten en vervolgens de camera aan zetten. Windows detecteert het stuurprogramma en voltooit de



installatie.

6) Beeldbestanden naar pc downloaden of op pc bekijken

- U moet de USB-driver installeren als u Windows 98SE gebruikt. Zie hoofdstuk 5 voor meer gegevens.

1. Zet de camera uit
2. Gebruik de meegeleverde USB-kabel en sluit deze aan tussen de mini USB interface van de camera en de USB-poort van uw computer.
Zet de camera aan.
3. Wanneer de camera is aangesloten op uw computer, werkt deze als een Mass Storage Device (MSD). MSD werkt hetzelfde als een standaard opslagmedium waarmee u bestanden van uw camera naar uw computer kunt kopiëren en kunt bekijken en wissen.
4. Bekijk en download beeldbestanden via Windows Verkenner onder Windows® 98SE/ME/2000/XP.

7) De modusschakelaar gebruiken



- uit



- fotomodus



- videomodus



- weergavemodus



- set-up modus



Gebruik van de flits

- Druk in de Snapshotmodus op ◀ om de flitsmodus te selecteren



auto



flits geactiveerd




auto met rode ogen reductie







uit

8) Het fotoformaat/de fotokwaliteit instellen

- Druk op de menu-toets  om het menu in of uit te schakelen en gebruik de regelknop om de instellingen te configureren:




-  (Fotoformaat)

Bij een hogere resolutie wordt de fotokwaliteit beter maar neemt het aantal foto's dat u kunt nemen af. Selecteer de resolutie aan de hand van de gewenste fotokwaliteit en het doel van de foto.



	2720 x 2016
	2304 x 1712
	1600 x 1200
	640 x 480

-  (Fotokwaliteit)







Zelfs als dezelfde resolutie wordt gebruikt, kunt u de fotokwaliteit aanpassen om de beelddata te vergroten of verkleinen waardoor u meer of minder foto's kunt nemen. Selecteer de fotokwaliteit aan de hand van de gewenste fotokwaliteit en het doel van de foto.

	Fijn
	Normaal
	Basic

9) Kies het gewenste beeldformaat met de zoomknop

- Druk op  voor groothoek of
- Druk op  voor telefoto

10) Kies de sneltoetsen voor meer functies

- Druk op  om de macromodus te activeren
 - Macromodus  Voor close-up foto's (10-50 cm)
- Druk op  om zelfontspanner, continue modus of spraakmodus te activeren
 - Zelfontspanner 
 - ◆ Activeer zelfontspanner wanneer pictogram links boven in LCD-scherm is
 - ◆ Druk op de ontspanknop om de countdown te beginnen
 - Continue modus  Druk op de ontspanknop waarna 3 foto's worden genomen
 - Spraakmodus  Voor opnemen van spraakmemo na nemen van foto (binnen 15 sec.)